Condizioni generali di vendita – IT

Definizioni:
Anno – giorno – mese: si intendono calcolati rispettivamente secondo il calendario vigente in Italia
Compratore: si intende il Compratore.
Casa-Venditore: si intende la soc. Visa S.p.a. con sede in Via 1° Maggio 55, Fontanelle (Treviso), Italia.
Impianto/i: si intende gli impianti indicati nelle Condizioni Speciali.
Contratto: si intendono congiuntamente le Condizioni Speciali e le Condizioni Generali.
Manuale d'uso e manutenzione: si intendono il manuale d'uso e manutenzione dell'Impianto.

Art. 1. Premessa

1.1 Le presenti Condizioni Generali si applicano, unitamente alle Condizioni Speciali sopra riportate, a tutti gli ordini (di seguito denominati "Ordini" o, al singolare, "Ordine") ed a tutte le vendite anche se frazionate, ripartite o continuate, effettuate dalla Casa al Compratore, aventi ad oggetto gli Impianti del Venditore. In caso di contrasto, prevalgono le Condizioni Speciali.
1.2 Ogni Ordine da parte del Compratore, anche in caso di semplice esecuzione del Contratto mediante comportamenti concludenti, comporta l'accettazione delle presenti Condizioni Generali. Eventuali condizioni generali predisposte dal Compratore non troveranno applicazione, neppure parziale, se non sono state espressamente accettate per iscritto dal Venditore.
1.3 In deroga a quanto previsto dall'art. 1418 c.c., l'invalidità che dovesse investire una delle singole clausole delle presenti Condizioni Generali, non andrà ad inficiare automaticamente la validità dell'intero Contratto.
1.4 Le presenti Condizioni Generali e Speciali, rappresentano l'accordo raggiunto tra le Parti ed annullano e sostituiscono qualsiasi altro accordo, precedentemente intercorso tra le medesime, tanto per iscritto quanto verbalmente.
1.5 Ogni eventuale modifica o integrazione delle presenti Condizioni, Speciali e Generali, dovrà essere concordata tra le Parti per iscritto.
1.6 Il fatto che una delle Parti si astenga, anche più volte, dal pretendere il puntuale adempimento del presente Contratto dall'altra parte, non comporta rinuncia alcuna, da parte della prima, al pieno esercizio dei diritti nascenti dal Contratto stesso.

Art. 2. Ordine

2.1. L'Ordine è da considerarsi valido ed accettato dal Venditore solo se confermato per iscritto da quest'ultimo mediante l'invio al Compratore della Conferma d'ordine unitamente alle presenti Condizioni Generali e Speciali, le quali, a loro volta, dovranno essere controfirmate per accettazione dal Compratore ed inviate al Venditore.
2.2. Ogni Ordine si intende fermo ed irrevocabile e non può più essere annullato dal momento in cui è stato confermato dal Venditore.
2.3. Eventuali acconti versati dal Compratore anticipatamente rispetto la consegna dell'Impianto verranno imputati al pagamento del prezzo totale dell'Impianto.
Nel caso in cui il Compratore non ottemperi all'obbligazione di ritirare l'Impianto, entro i termini e condizioni previsti nelle Condizioni Generali e Speciali, ovvero nel caso in cui il Compratore annulli l'Ordine successivamente al momento in cui è stato confermato dal Venditore, gli acconti versati verranno trattenuti dal Venditore a titolo di penale, salvo, in ogni caso, il diritto del Venditore medesimo al risarcimento dell'eventuale maggior danno.

Art. 3. Caratteristiche degli Impianti – Manuale d'uso e di manutenzione - Modifiche tecniche – Diritti di proprietà intellettuale ed industriale

3.1. Eventuali informazioni, riguardanti il peso, le dimensioni, i prezzi, i rendimenti o qualsiasi altro dato riguardante le caratteristiche e/o le specifiche tecniche degli Impianti contenute nella scheda tecnica, *depliant*, listini, cataloghi, prospetti hanno carattere prettamente indicativo e sono da ritenersi vincolanti, unicamente se espressamente richiamati dal presente Contratto.
Le prestazioni ed i dati di potenza e consumo forniti dal Venditore e/o dai fabbricanti dei motori e degli alternatori, sono nominali e prevedono tolleranze in riferimento alle normative ISO-CEI-UNI.
3.2. Unitamente all'Impianto, il Venditore consegna al Compratore il relativo Manuale d'uso e di manutenzione.
Il Compratore riconosce che tutti i disegni, documenti, informazioni tecniche, nonché il Manuale d'uso e manutenzione sono di esclusiva proprietà del Venditore (anche sotto il profilo dei diritti di proprietà industriale e intellettuale) e che da questi sono forniti al Compratore in via riservata e confidenziale.
3.3. Il Compratore autorizza il personale tecnico Visa, o personale da essa designato, di accedere all'Impianto tramite collegamento da remoto qualora l'Impianto stesso sia dotato di dispositivi che ne consentano il solo monitoraggio. E' esclusa ogni attività a distanza del Venditore che possa impartire comandi all'Impianti, senza autorizzazione scritta da parte del Compratore.
3.4. Il Venditore si riserva di apportare agli Impianti, anche nel corso dell'esecuzione dell'Ordine o ad Ordine già eseguito, le eventuali modifiche tecniche che, senza alterare le caratteristiche essenziali degli stessi ed a suo insindacabile giudizio, dovessero risultare necessarie o opportune per un miglior utilizzo di questi.
3.5. Tutti i disegni, documenti, schemi tecnici, manuali così come tutti i loghi, i marchi siano essi registrati o meno, i simboli, i nomi e qualunque altro segno distintivo riferibile ed usato dal Venditore con riguardo all'Impianto – inclusi quelli che in futuro lo stesso dovesse adottare – devono considerarsi di esclusiva proprietà di quest'ultimo, anche sotto il profilo dei diritti di proprietà intellettuale e industriale.
3.6. E' fatto assoluto divieto al Compratore di riprodurre o comunicare a terzi, con qualunque mezzo, notizie od informazioni che consentano la riproduzione o la duplicazione degli Impianti.

Art. 4. Consegna

4.1. Salvo patto contrario, le consegne degli Impianti si intendono Franco Fabbrica; resta inteso che i rischi del trasporto sono a totale carico del Compratore, anche nel caso in cui gli Impianti vengano trasportati a cura del Venditore e anche se con mezzi scelti da quest'ultimo.
4.2. Fermo restando che il prezzo dell'imballaggio è a carico del Compratore, non essendo compreso nel prezzo dell'Impianto così come stabilito al successivo art. 8), il Venditore si riserva la piena libertà di determinare il tipo di imballaggio a seconda delle esigenze del trasporto e sarà comunque esentato da ogni responsabilità con l'avvenuta consegna dell'Impianto imballato a regola d'arte al vettore o allo spedizioniere. L'imballaggio dovrà considerarsi a regola d'arte quando il vettore e/o lo spedizioniere abbiano accettato la consegna.
4.3. Tenuto conto del fatto che il termine di consegna è da intendersi indicativo e non tassativo per il Venditore, qualora quest'ultimo preveda di non essere in grado di consegnare gli Impianti alla data pattuita per la consegna, egli dovrà avvisarne tempestivamente il Compratore per iscritto, indicando, ove possibile, la data di consegna prevista.
Solo nel caso in cui il ritardo imputabile al Venditore superi le 8 settimane, il Compratore potrà:
- risolvere il Contratto relativamente agli Impianti di cui la consegna è ritardata con un preavviso di 10 giorni, da comunicarsi per iscritto al Compratore;
- richiedere, previa messa in mora per iscritto del Venditore, il risarcimento del danno effettivo da lui dimostrato, entro il limite massimo del 5% del prezzo degli Impianti.

4.4. Non si considera imputabile al Venditore l'eventuale ritardo per causa non imputabile al Venditore o dipendente da Forza Maggiore, così come da scioperi nella sede del Venditore e/o presso i suoi fornitori, e/o presso i suoi trasportatori, ovvero discendente dalla necessità di modificare gli Impianti di cui all'art. 3.3) o da condotte od omissioni del Compratore (ad es. mancata comunicazione di indicazioni necessarie per la fornitura degli Impianti). Tali casi giustificano una proroga della data di consegna stabilita o, se necessario, l'esecuzione parziale dell'Ordine o, se questa non sia possibile, il recesso del Venditore.
4.5. Salvo il caso di dolo o colpa grave del Venditore, il pagamento delle somme di cui all'art. 4.3) esclude qualsiasi ulteriore risarcimento del danno per mancata o ritardata consegna degli Impianti.
4.6. In caso di ritardo nella consegna imputabile al Compratore, il Venditore si riserva il diritto di addebitare al Compratore i costi che dovesse sostenere a causa di questo ritardo quali, a titolo meramente esemplificativo, i costi di magazzinaggio.

Art. 5. Garanzia

5.1. La garanzia offerta dal Venditore riguarda gli Impianti nuovi di fabbrica così come accettati e acquistati dal Compratore, e comporta, a giudizio insindacabile del Venditore ed a carico di quest'ultimo, la riparazione o la sostituzione degli Impianti che dovessero risultare difettosi, presso i centri assistenza indicati dal Venditore, nel più breve tempo possibile, e comunque entro i termini concordati di volta in volta.
È comunque inteso che per gli effetti della presente garanzia si intendono Impianti difettosi solo quelli affetti da difetti di progettazione, di materiale, o di costruzione riconducibili al Venditore. Il Venditore, in ogni caso, si riserva la facoltà, a suo insindacabile giudizio, di provvedere alla riparazione o sostituzione presso il proprio stabilimento di Fontanelle (Treviso) - Italia.
5.2. Tale garanzia viene concessa per la durata di un anno dalla consegna dell'Impianto e sarà considerata operante solo qualora il difetto venga denunciato dal Compratore per iscritto entro 30 giorni dalla scoperta.
5.3. È inteso che la suddetta garanzia (consistente nell'obbligo di riparare o sostituire gli Impianti) è assorbente e sostitutiva delle garanzie o responsabilità previste per Legge ed esclude ogni altra responsabilità del Venditore salvo il caso di dolo o colpa grave di quest'ultimo, sia contrattuale che extracontrattuale, comunque originata dagli Impianti forniti (ad es. risarcimento del danno, mancato guadagno, campagna di ritiro e richiamo, etc.). Il Compratore, quindi, fatta salva l'ipotesi di dolo o colpa grave, non potrà avanzare richieste di risarcimento del danno, di riduzione del prezzo o di risoluzione del contratto. Decorsa la durata della garanzia nessuna pretesa potrà essere fatta valere nei confronti del Venditore.
5.4. La presente garanzia è esclusa e quindi non è applicabile nei casi seguenti:
- qualora il Compratore abbia apportato modifiche o fatto eseguire riparazioni sugli Impianti senza previa autorizzazione scritta del Venditore;
- qualora gli Impianti vengano impropriamente utilizzati dal Compratore e/o messi in condizioni di utilizzazione diverse da quelle esplicate nel Manuale d'uso e manutenzione;
- qualora i difetti o il mal funzionamento siano causati da imperizia o trascuratezza nell'uso degli Impianti da parte del Compratore, da sovraccarico, da usura data dall'uso prolungato nel tempo o da un uso improprio degli Impianti;
- qualora l'Impianto non sia stato oggetto dei servizi di manutenzione e/o lubrificazione da effettuare alle scadenze previste e contemplate nel Manuale d'uso e manutenzione in dotazione all'Impianto, esclusivamente da personale specializzato del Venditore o altro personale da quest'ultimo autorizzato e/o non abbia utilizzato il carburante ed i lubrificanti indicati nel Manuale d'uso e manutenzione;
- qualora il Compratore non abbia eseguito gli interventi di manutenzione prescritti per l'Impianto nel Manuale d'uso e manutenzione, o qualora abbia utilizzato pezzi di ricambio non originali, o effettuato eventuali riparazioni o modifiche presso centri non autorizzati dal Venditore;
- qualora il luogo di utilizzo dell'Impianto sia diverso da quello convenuto o debba subire variazioni, sia situato in zone inagibili da normali automezzi o l'utilizzo degli Impianti debba avvenire in luoghi polverosi, climi salini, presenza di sostanze corrosive, elevata umidità, condizioni ambientali difficili - basse temperature (inf. a 0°) o temperature elevate (sup. a +30°).

5.5. Resta inteso che, in virtù della presente garanzia, si intenderanno a carico del Venditore unicamente i costi di sostituzione e/o riparazione degli Impianti.
Pertanto, qualora il Compratore richiedesse il servizio di riparazione e/o sostituzione in garanzia presso il luogo ove è stato installato l'Impianto, le spese di viaggio, di trasporto e di trasferta (ivi incluse le spese del personale autorizzato) saranno a carico del Compratore. Qualora, poi, si dovesse rendere necessario il ricovero dell'Impianto o delle parti principali dello stesso presso la sede del Venditore, i costi e le spese di tale operazione (in Particolare mezzi di sollevamento, trasporto, etc…) saranno a carico del Compratore.
5.6. Eventuali difetti o mal funzionamento degli Impianti non daranno diritto al Compratore di sospendere o comunque ritardare i pagamenti degli Impianti oggetto di contestazione, né, tanto meno, di altre forniture.
5.7. Eventuali interventi in garanzia e sostituzione di Parti o componenti da parte del Venditore non comportano il rinnovo della presente garanzia che si intenderà valida solo entro l'anno dalla consegna originaria dell'Impianto.

Art. 6. Responsabilità del Venditore

Il Venditore non potrà essere ritenuto responsabile per danni diretti od indiretti a persone, animali o cose qualora:
a.) i danni sono causati da:
I) negligenza, incuria, uso improprio e/o errato da parte del Compratore e/o dei suoi ausiliari od utilizzo di carburanti o lubrificanti diversi rispetto a quelli indicati nel Manuale d'uso e manutenzione;
II) mancata, o scarsa, o errata manutenzione;

III) modifiche o manomissioni degli Impianti forniti;
IV) mancato rispetto delle istruzioni contenute nel Manuale d'uso e manutenzione consegnato unitamente all'Impianto;
V) utilizzo di Parti di ricambio non originali o mancata effettuazione delle riparazioni o modifiche presso i centri autorizzati dal Venditore
VI) violazioni di norme antinfortunistiche e di sicurezza.
b.) lo stato delle conoscenze scientifiche e tecniche, all'epoca della consegna dell'Impianto o del ricambio originale al Compratore, non permetteva ancora di considerare l'Impianto come difettoso;
c.) gli impianti non siano stati utilizzati da personale adeguatamente informato e formato;
d.) il soggetto danneggiato, pur conoscendo l'esistenza del difetto, l'abbia volontariamente ignorato così esponendosi ad un pericolo;
Nei casi suddetti il Compratore si impegna inoltre a manlevare esplicitamente il Venditore da ogni pretesa a qualsivoglia titolo avanzata da terzi nei confronti del Venditore.

Art. 7. Impianti usati

7.1. Salvo diverso accordo tra le Parti, la garanzia prevista al precedente art. 5) non si applica agli Impianti usati forniti dal Venditore i quali si intendono acquistati dal Compratore nello stato in cui si trovavano al momento della consegna, come visti e piaciuti.
7.2. In ogni caso, non sono assoggettati ad alcuna forma di garanzia i seguenti componenti: batteria d'avviamento, i componenti elettronici, la strumentazione e, più in generale, tutte quelle Parti la cui revisione o sostituzione rientrano nelle normali manutenzioni ordinarie o straordinarie (ad es. perdita olio, perdita liquido, sostituzioni di manicotti, guarnizioni, tarature, regolazione, etc.).

Art. 8. Prezzi - condizioni di pagamento – ritardati pagamenti - solvibilità del Compratore

8.1. I prezzi degli Impianti si intendono non comprensivi delle spese di imballaggio, di spedizione, di trasporto, di montaggio, di installazione (se previsti) e di IVA ed altri oneri fiscali connessi.
I prezzi degli Impianti si intendono fissi ed invariabili se la consegna avviene entro 120 giorni dall'Ordine; per consegne successive, non dovute a ritardi imputabili al Venditore *ex* art. 4.3.), si applicherà il listino vigente al momento dell'effettiva consegna.
8.2. Il Cliente non potrà fare valere eventuali inadempimenti del Venditore se non è in regola con i pagamenti. In ogni caso eventuali inadempimenti del Venditore non consentono al Compratore di sospendere o ritardare, neppure in parte, i pagamenti.
8.3. In caso di ritardato o mancato pagamento del prezzo alle scadenze pattuite, così come qualora venissero a mancare o risultassero diminuite le garanzie di solvibilità del Compratore, il Venditore, a suo insindacabile giudizio, avrà il diritto, in qualunque momento, di sospendere e/o di annullare l'Ordine in corso, così come ogni eventuale ulteriore consegna e/o Ordini restanti, dandone comunicazione scritta al Compratore. Quindici (15) giorni dopo la scadenza delle date fissate per il pagamento, il Venditore si intende esplicitamente autorizzato ad emettere tratta a vista, che il Cliente dichiara sin d'ora di accettare ed autorizzare, maggiorata delle spese d'incasso e della tratta stessa.
8.4. Fermo restando quanto previsto dalla clausola precedente, in caso di ritardato o mancato pagamento del prezzo alle scadenze pattuite, decorrerà automaticamente sulle somme dovute, e senza obbligo di preventivo avviso, un interesse di mora pari al saggio di interesse applicato in base al Decreto Legislativo 9 ottobre 2002 n. 231.

Art. 9. Riserva di proprietà

E' convenuto che gli Impianti consegnati restano di proprietà del Venditore fino a quando non sia pervenuto a quest'ultimo il completo ed integrale pagamento del prezzo.

Art. 10. Montaggio - installazione - Autorizzazioni

10.1. Tutti gli aspetti connessi all'eventuale montaggio ed installazione degli Impianti da parte del Venditore, ove indicato nelle Condizioni Speciali, così come l'eventuale richiesta di ulteriori forniture di Impianti o servizi, sono disciplinati nell'annesso contrassegnato dalla lettera "A", che pure fa parte integrale del presente Contratto.
10.2. Salvo espresso patto contrario, il montaggio e la installazione dell'Impianto, vengono effettuati a cura, spese e sotto la responsabilità del Compratore.
10.3. Resta inteso che l'Impianto è destinato ad un utilizzo fisso e che non è da intendersi né semovente né mobile ai sensi della Direttiva 2000/14/CE e successive modificazioni, la quale ultima, dunque, non troverà applicazione.
10.4. Il Compratore si impegna a farsi carico di eventuali imposte ed oneri relativi all'Impianto, nonché ad ottemperare alle richieste di autorizzazione per l'installazione e l'uso dell'Impianto presso gli enti preposti in funzione del previsto utilizzo della macchina, esonerando espressamente il Venditore.

Art.11. Privacy Dati personali

I dati personali saranno trattati nel pieno rispetto della normativa sulla protezione dei dati personali, in particolare del Regolamento UE 2016/679 e del D.Lgs. 196/2003 e successive modifiche, per l'adempimento delle obbligazioni derivanti dal presente contratto e per il rispetto degli obblighi di legge. Tutti i dettagli sono disponibili nell'informativa completa disponibile sul sito web aziendale (indirizzo https://www.visa.it/it/content/protezione-dei-dati-personali#infweb), una copia del documento può essere richiesta a VISA Spa inviandone richiesta all'indirizzo mail visa@visa.it.

Art. 12. Conformità normative vigenti

12.1. Il Venditore garantisce la conformità degli Impianti rispetto alle norme, regolamenti e leggi vigenti sul territorio italiano al momento dell'Ordine.
12.2. L'Acquirente dichiara che né l'Acquirente né una o più entità proprietarie per un totale del 50% o più dell'Acquirente: i) si trovano in una località sotto embargo sotto gli Stati Uniti, l'Unione Europea, le Nazioni Unite, il Regno Unito, o altre sanzioni economiche applicabili, come l'Iran, la Corea del Nord, Cuba, la Repubblica Popolare di Donetsk (DNR), la Repubblica Popolare di Luhans'k (LNR), o le regioni di Crimea dell'Ucraina, o la Siria ("Posizione Sanzionata"); o ii) sono elencate in qualsiasi Restricted Parties List emessa da Stati Uniti, Unione Europea, Regno Unito, o altra entità governativa o organizzazione internazionale applicabile. Il Venditore è soggetto al Dipartimento degli Stati Uniti dell'Ufficio del Tesoro per il Controllo dei Beni Esteri (OFAC) e alle leggi e ai regolamenti dell'Unione Europea. Come tale, l'Acquirente non dovrà, direttamente o indirettamente, distribuire [Prodotti del Venditore] o fornire servizi correlati a o attraverso le zone sanzionate; a qualsiasi individuo o entità sulla Restricted Parties List; o in violazione di qualsiasi altra restrizione voluta da Stati Uniti, Unione europea, o di altre restrizioni commerciali. L'Acquirente deve assicurare e fornire al Venditore una copia di una Dichiarazione dell'Utente Finale compilata da tutti gli acquirenti terzi di [Prodotti del Venditore]. L'Acquirente dichiara inoltre che indennizzerà e terrà indenne il Venditore da qualsiasi pretesa, perdita, danno, responsabilità, spese e costi di qualsiasi natura, comprese le spese legali e altre spese, derivanti da 1) non rispetto dei controlli commerciali applicabili; o 2) violazione degli obblighi dell'Acquirente ai sensi dell'Art. 13 del presente Contratto. Nel caso in cui l'Acquirente effettui una vendita in violazione dell'Art. 13 del presente Contratto, il Venditore ha il diritto di risolvere il Contratto con effetto immediato e raccogliere tutti gli obblighi di pagamento dovuti ai sensi del Contratto.
12.3 Codice Etico e Modello 231 - Visa ha approvato e adottato il Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ai sensi del D.Lgs. 231/2001 ("Modello 231") e il proprio Codice Etico ("Codice Etico"). Il Compratore dichiara di conoscere la normativa di cui al D.Lgs. 231/2001 e di aver preso visione dei principi del Modello 231 e del Codice Etico di Visa, consultabili sul sito https://www.visa.it.
Il Compratore si impegna a non compiere, né favorire o agevolare, attraverso le proprie attività o comportamenti, alcun atto che possa configurare un reato o una violazione dei principi del Modello 231 e del Codice Etico di Visa. L'eventuale inosservanza di tali principi e disposizioni da parte del Compratore costituirà grave inadempimento contrattuale e motivo di risoluzione anticipata del contratto da parte di Visa, senza pregiudizio per il diritto di quest'ultima di richiedere il risarcimento degli eventuali danni subiti.
Il Compratore si impegna, inoltre, a comunicare immediatamente a Visa qualsiasi situazione di fatto o potenziale che possa configurare una violazione dei principi del Modello 231 o del Codice Etico, utilizzando il canale "Politica di Whistleblowing" disponibile sul sito https://www.visa.it.

Art. 13. Dual-use

13.1. Il Compratore dichiara di essere a conoscenza dell'esistenza della normativa dell'Unione Europea riguardante il trasferimento delle tecnologie dual-use e del fatto che un eventuale provvedimento della competente autorità italiana e/o europea e/o di uno Stato membro dell'Unione Europea possa limitare o proibire l'esportazione degli Impianti dall'Italia o da un altro Stato europeo, e che in tale eventualità il Venditore non potrà essere tenuto responsabile in nessun modo né a qualsivoglia titolo.
13.2 Il Compratore assicura e dichiara che gli Impianti saranno utilizzati esclusivamente per uso civile e che ogni differente utilizzo è escluso.
Inoltre, il Compratore assicura, garantisce e si assume la responsabilità - anche nei confronti di Parti terze - del fatto che gli Impianti non saranno riesportati al di fuori dell'Italia.

Art. 14. Eventuale rivendita degli Impianti

Allo scopo di non ingenerare o creare confusione nel mercato, il Venditore – qualora il Compratore sia un intermediario commerciale – suggerisce, a mezzo di listini, i prezzi minimi di rivendita, fermo restando che il Compratore è libero di determinare i propri prezzi di vendita ma che cercherà di attenersi, per quanto possibile, ai listini prezzi suggeriti dal Venditore.

Art. 15. Foro competente

Per ogni controversia relativa o comunque connessa al presente Contratto, è esclusivamente competente il Foro di Treviso.
Tuttavia, in deroga a quanto stabilito sopra, il Venditore potrà promuovere la controversia anche presso il Foro del Compratore.

Timbro e firma del Venditore Timbro e firma del Compratore

Le Parti dichiarano di avere preso atto delle Condizioni Generali di vendita sopra riportate nella loro totalità. Dichiarano altresì di approvare specificatamente, ai sensi degli artt. 1341 e 1342 cod. civ., le clausole contraddistinte con i numeri:
art. 2) Ordine; art. 4) Consegna; art. 5) Garanzia; art. 6) Responsabilità del Venditore; art. 7) Impianti usati; art. 8) Prezzi- condizioni di pagamento – ritardati pagamenti-solvibilità; art. 10) Montaggio -Installazione – Autorizzazioni; art. 13 Dual-use; art. 14) Eventuale rivendita; art. 15) Foro competente.

Timbro e firma del Venditore Timbro e firma del Compratore